

हरियाणा सरकार



प्रपत्र: सहायक सहायक,
पुरातत्व एवं संग्रहालय विभाग हरि
जहाज कोठी - हिसार।

विषय: सबमार्शिवल मोरल व धास कोरग
मशीन रेकॉर्ड कर मिनिबामे कर
डापरवमिण 2464 3517
17/8/17 17/8/17

श. वि. च. सहायक सहायक जहाज कोठी हिसार
डापर इष्ट है। उन द्वारा सूचित किया गया है कि
सबमार्शिवल मोरल के प्रस. रिपेयरिंग आदि धिस
युक्त है। जिसकी वजह से मोरल व्यय बढ़ी कर रही
है।

उत्तर: A/S-Conservation द्वारा 1 HP की मोरल
14 (Stylc-Mandestane) निर्देशानुसार के रेकॉर्ड कर
मिनिबामे का अग्रोप्य किया है। उत्तर के आधारे
धास कोरग मशीन की रफी मंगा की गई है।

उत्तर: अग्रोप्य है कि उत्तर को साधारण
A/कार निपय कर के प्रस्ताव के साथ संग्रहा
D.DA/000/ हवे की सेवा के सादर प्रस्ताव है।

AM/...
13/9/17

Asst-2
रु/1 14/9/17

A for order please

DR
14/9/2017

Please examine

B. Bhattacharyya
14.9.17

A.P.
पूर्ण कोरल के साथ प्रमाण कर
बेटी बचओ - बेटी पढ़ाओ

A/C सर.
15/9
15/9



वृ. पूजा पट्ट के A.C. मशीन के आदेशों के
पालना में श्री शशिपाल चारिद्व A.C. हिसार
के अफसर को मैं समझे साफत को मांग के

आम-2 दिनांक 16/8/17 के द्वारा सम्पादन

मोटर (LHB) के बाल वाले को मरिठ
वारे अशुभ रूप है। उक्त पुनः पुनः

के आदेश पर वापिस आये और पुनः

सम्पादन को प्राप्त को हिसार

आम-2 पड़ान के लिए आदेश

पारित करने का अफसर शत्रु

A/C को धापाशन को सम्पादन

को Remove करने के A/X पर

करे है।

M.M. Das
21/8/17 25/8/17

A.C.H-2 On Leave

A.C.H-2

श्री 'क' धापाशन S.C. को उक्त
मासिक प्रकृत है।

A/C
25/9/17

26/9

A.C.H-2
26/9

वृ. डेट अब भी Remove करने का अफसर

M.M. Das
26/9/17
S.K. Gaur
26/9/17

A/C

4123
25/9/17

क० पूर्ये छल से

क० पूर्ये छल पर पारित कार्यालयीय मसौदा के आदेशों को पालना में निवेदन है कि विलागीप स्टोर कोपर को साफ-सफाई का सामान हिसार गैजने के लिए नोट करवा दिया गया है एवं पि.प को धायापति भी उपलब्ध करवा दी है।

उपरोक्त के आदेशों SM. S.P. चालिया सं. सरकारी पुनारी कर्त्रीय पुरताविक संग्रहालय जल को हिसार द्वारा बल पास आरने को प्रशान एवं स्वमाशिवल को मोर को निरन्तर मांग को जली हो है। कर्त्रीय द्वारा संग्रहालय/स्मार्ट परिसर में पानी को

DL
434/
17/10/19

अनुपलब्धता को नोट कर लिया है। मोर को 200 में खरीदी गई है। अति. निवेदन है कि पुनारी को

कुरेशन के आधार पर धार आरने को प्रशान एवं पानी को मोर को मांग को गई है। को खरीदने को अनुमति दे दी जाय अथवा उक्त कार्य में मात्र 25000 + 15000/- व्यय धार आरने को प्रशान + पानी को मोर को Tentative

मात्रे - SM. चालिया द्वारा मार्केट से पता करके अर्थात् है। अति. कोरी बनाकर सांगगी पुस्तक को खरीद करवा दी जाय। ताकि शासन के कार्य में कोई बाधा न हो।

अति. सामंज्य DDO. एवं DDA मध्य अग्रमोदीय छल है।

Alcub
11/11/19

A/p.

11/11/19

DDA

It is proposed to constitute a committee of following person to purchase submersible motor as per requirement of Shri S. P. Chalia & grass cutting machine.

1. Shri S. P. Chalia.
2. Shri Rav Kant
3. Shri Gurmeet.

File is submitted for approval please

B. Bhattacharya
6.11.17

D. G. (A/M) Away

P. S. (A/M)

for
7/11

DDA

B. Bhattacharya
7/11/17

A.P.

for
7/11

A/C Chalia

नेहरु जी के शिष्य के रूप में मैंने हमारे संसदीय दफ्तर में
एक समिति का गठन किया है जो उपरोक्त वस्तुओं का
आवश्यकता का आकलन करेगी और इसे लागू करेगी।
आपको सूचित किया जाता है।
10/11/17

A/P

for
9/11/17

DDA.

B. Bhattacharya
10.11.17

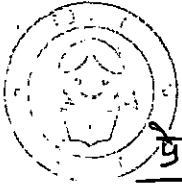
A.P.

GOVERNMENT OF HARYANA
CONSERVE WATER - GAVE LIFE

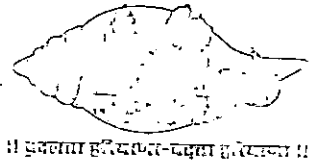
A/C Chalia

for
10/11/17

ISSUED NO - 12098 to 12102
Rt. Hon. B. Bhattacharya



हरियाणा सरकार



॥ सत्यमेव जयते ॥

प्रेषक - सहायक इंस्पाक्टर
पुरातत्व एवं संग्रहालय विभाग,
क्षेत्रीय पुरातात्विक संग्रहालय हिसार।

विषय: क्षेत्रीय संग्रहालय हेतु खरीद की गई सवमशीनल
मोटर एवं वास वॉटिंग मशीन आदि की भावपत्र
बारे।

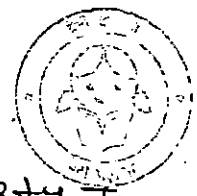
डापरी
क्रमांक 3466/4644 dt 16/11/17

वृ-वि-प आव लोकनायक उस्तुत है।

वृ-वि-प श्री शीशपाल चालिपा सहायक इंस्पाक्टर से. प्रपत्र
दुआ है सूचित किया है कि आदेश क्रमांक 16/50/2017-प्रा/
12098-12102 दिनांक 10/11/2017 की पालना में क्षेत्रीय
संग्रहालय हिसार हेतु एवं वास वॉटिंग मशीन एवं
सवमशीनल मोटर एवं सवमशीनल पैनल की खरीद
के साथ अन्य सामान्य सामान की खरीद की गई है
जिसका विवरण निम्न प्रकार है।

व्यक्त सं.	व्यक्ति का नाम	बिल संख्या	दिनांक	राशि -
1	M/S Gurbak Raiya om Parkash Budhia Mandi Road HISAR.	627	15/11/17	सवमशीनल Tex No HP = 13500 13,500-00
2	do	628	15/11/17	सवमशीनल पैनल = 1062-00
3	M/S Ashok Electric Company.	285	15/11/17	पैनल Ext. brand etc. = 2069-00
4	Spencelli Ale.	M/L	15/11/17	Laborary Receipt = 100
5	M/S Kanta Enterprises	10220	15/11/17	Creay Culthi machine = 24910 500
6	सुभाष मोटर वॉटिंग हिसार	15/11/17	MY/15-11-17	
				<u>42141-00</u>

युक्त मागत व्याजिस हिसार के साथ सुभाष मोटर
रूपरेखा



॥ पल्लवा हरियाणा-पदा हरियाणा ॥

ॐ पू. प्र. प्र. पर मूल्य ५२१५१/- रुपये (Forty Two Thousand one hundred and fifty one only) रुपये के कार्य विजनी स्वमिर्शिवल बोर्ड / वास वाटन की मजदूरी / स्वमिर्शिवल पैनल / Expenditure Board / Electrical कार्य आदि को खर्च पर लीन सहस्र व्ययों में श्री शशिपाल चालिपा A-E, श्री रविमोहन A-E एवं श्री गुरमीत सिंह सहायक को सप्लाय व्ययों में को है एवं उक्त व्ययों व्ययों पर आदेश 16/50-2017-प्र. 12098-12102 व 10/11/17 के अनुसार जारी की गई है।

उक्त कार्य जारी व्ययों में वि. सप्लाय करवाया है आसर्वथा फिट / बिनाग टिट / जनटिट में करवाया गया है बिनाग टिट उपरान्त जारी व्ययों के द्वारा Expenditure हुआ है। उक्त राशि को उपरान्त श्री S. F. Chatterjee को जारी है। वेल्थी अंश एवं lowest rate को खर्च कर कार्य हुआ है जो एटे बिल है व्ययों के सहस्र द्वारा वेल्थी सप्लाय वॉर पर की गई है। उक्त मूल्य ५२१५१/- रुपये के अंशों के लिए अग्रोप किया गया है इस सहस्र में अग्रोप एवं राशि को खर्चों के परिप्रेक्ष्य में जारी राशि जारी गण की सेवा में जारी है।

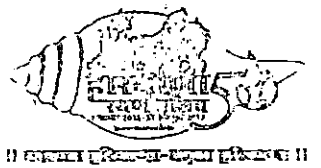
M. Pharyas
26/12/21

A/0

[Signature]

DDA Expenditure may release, Proposal already approved by worthy P.S. on NP 4.
GOVERNMENT OF HARYANA
बेटी बचाओ-बेटी पढ़ाओ
B. Bhattacharyya
1.1.18

A.0



From pre page:

Incompliance order of Worthy PS (A&M)-NP 4 a committee was constituted of three members i.e., Sh. Shishpal Chalia, AC, Sh. Ravi Kant, TA and Sh. Gurmeet Singh, Assistant vide memo no. 16/50-2017-pura/12098 to 12102 dated 10.11.17 for purchasing of Submersible Motor 1HP and One Grass Cutting Machine at Jahaj Kothi, Hisar the work executive by the said committee and an expenditure of Rs. 42141/- (Forty Two Thousand One Hundred Forty One Only) the work made done by the committee and expenditure incurred by Sh. Shishpal Chalia, AC from his own pocket for the said work therefore the file is submitted for approval of 42141/- (Forty Two Thousand One Hundred Forty One only) to Worthy DG, A&M.

R/C.P-6

7

File is submitted ~~for~~ for approval please.

D.G. (A&M)

Pl. discuss

B. Chatterjary
2.1.18.

TE
2/1/18.

Please discuss the matter with
another D.G.

B. Chatterjary
3.3.18

AP

3/3/18

Amr/1

ए सुशोभित नसिवा। अमानि नै कान्ने-कान्त
अनै नै प्रकृत ए।

As above it is submitted
for the approval of W/O A&M.

A/c
01/3/2018

3/3/18

DDA

Shubham or
Ravi or both may report on the
status of the apparatus purchased
and installed.

GOVERNMENT OF HARYANA

बेटी बचाओ-बेटी पढ़ाओ

DDA

TE
5/3/18



अपूर्वक

अपूर्वक 7/11/18 में मालिका
के अन्तर्गत की गयी है।
अपूर्वक 5/3/18

A/o 5/3/18

5/3

D/A Draft signed
B. Bhattacharyya
5/3

A.P.

5/3/18

अपूर्वक

अपूर्वक 5/3/18

A/o 2/6/18

5/3

D/A

B. Bhattacharyya
4/3

A.P.

5/3

अपूर्वक
अपूर्वक 5/3/18

अपूर्वक

जारी क्रमांक
919-920
9/3/18



PUC -

From: Subham Malhotra, Technical Asstt.

Subject: Reg. Inspection Report at Jhajj Kolar

DANO: 1009 DT-14-3-2018.

----- X ----- X ----- X -----

विद्यार्थी पत्र प्रलेखन करने का कार्य करें।

विद्यार्थी पत्र, अंग्रेजी भाषा में लिखे गए हैं। शिक्षा-तंत्र विभाग के प्रमुख के पास हुआ है जिसके द्वारा कामकाज परीक्षा क्रमांक 16150-2017-पुनः/ 919-920 DT-9-3-2018 के तहत में लखनऊ में कार्य करके प्रश्न, शब्दावली और व शब्दावली पुस्तक की विवरण रिपोर्ट प्रस्तुत की गई है। रिपोर्ट में कहा गया है कि शब्दावली प्रश्न / नोट्स की प्रकृति का कार्य कार्य कर रही है तथा साथ कार्य की प्रकृति भी इस कार्य कर रही है। पत्र के साथ शब्दावली नोट्स का प्रकाश प्रश्न के साथ हुआ है।

LTC

अतः प्रमाण 7/W के 'A' में उचित प्रमाण अर्थात् प्रमाण/- में (विद्यार्थी पत्र) एक को इकटालीय 2 केवल की स्वीकारे एवं प्रमाणित करके प्रमाण को सुचारु में प्रस्तुत है।
- विद्यार्थी पत्र शशी कालेज Zonal Museum के D.E. में प्रमाणित है।
15/3/2018
21/3/2018

A/P

W/D.G. may peruse the facts explained as above, as query raised by your yourself on M/P 7.

Hence, submitted for approval.

W/D.G. (Army)

Please verify details on depth etc.

21/3/18

TE 21/3.

A/P

GOVERNMENT OF HARYANA
क. सुभाष चन्द्र बोस स्मृति - बेटी पढ़ाओ 13

T.A. 3
TA 11

P.T.O...



Following are the details of Inspection Report at Jahaj Kothi, Husar :-

1. Company of the sumersible motor is Texmo and it is of 1 horsepower (HP) purchased along with panel.
2. Depth of motor is 60 feet.
3. Working condition of motor is proper and water flows is up to mark.
4. In case of sumersible work at Jahaj Kothi only pump panel and motor are purchased ; rest is the same of previous.
5. Grass cutter machine is electronic and product of JSP Movers. It is working properly as physically verified.
6. The price value of all products are satisfactory as found.

[Signature]
 22/3/11
 T. A. II.

आस्था/1. *[Hindi text describing the inspection details, mentioning a submersible motor of 1 HP and a grass cutter machine.]*

A/o *[Signature]*
 22/3/2010

Discussed. Put up after discussion by the

W/O (R.M.) & obtaining details from market on prices and actual work done.

TA-II

A/o

[Signature]
 26/3
 2010

25

R.P.O...

As per the orders given by worthy Director General on N.P. 10 dated 25/3/2018, the inspection of purchased material for Jahaj Kothi, Hissar is done today on 7-4-2018 from Hissar market.

It is found that the rates given in previous quotations are still same today also and again quotations are taken from M/s. Gulab Rai Om Bakesh Budhia and Kansa Enterprises from market in today's date (7/4/2018).

Both of them are the only Authorised Dealer and Distributor of Texmo pumps & Motors and Grass Cutting Machine respectively. Certificate of their authorised dealership is attached along with.

The rates given by them are completely genuine and found satisfactory in comparison to other dealers because others also purchase from aforesaid Ghops only & sell on higher rates.

Therefore this is the final report to be submitted for further approval after previous inspection dated on 14/3/18. Work done at Jahaj Kothi is found satisfactory too.

[Signature]
T.A.-II. *[Signature]*
T.A.-I

आदेश/- 1. क. पू. 10/N UC नहर विकास निधि के कार्यों की पूर्ति में उपरोक्त जी. ए. ए. कार्यों की पूर्ति के लिए निम्नलिखित क. पू. कार्यों के लिए प्रस्ताव को जी. ए. ए. नया जल कोष विकास के कार्यों में करी के अन्तर्गत कार्य के लिए दिनांक 10/11/2017

etc

[Handwritten mark]

श्री प्रदीप

के निम्नलिखित कार्यालयों की कम्पेटी जांच के लिए
आवेदन :-

1. श्री श्रीरामपाल - सीलवा, सहायक मजदूर
2. श्री शक्तिचन्द, चकनीकी सहायक
3. श्री गुरमीन सिंह, सहायक

1406
CFMS-1406
24/4-2018

उक्त अदायगी Rs. 42141/- (बिनालिखित ऋण
दस्तावेजों के अभाव में) करने हेतु District
Court Hisar के legal Notice को प्राप्त हुआ है।

F/A

श्री प्रदीप 11/11/18 पर वीजा रिपोर्ट अनुबन्धित दस्तावेजों
की दुकाना दिनांक 7-4-2018 का कुलान प्राप्त किया है
तथा हेतु बैंक पास जमा करने का प्रस्ताव जनक बनाया
जाया है।

उक्त साक्षी Zonal Museum के sub-head
O.F के अन्तर्गत की जाती प्रस्तावित है। कृ. निम्नलिखित
के माध्यम से / भवनेकनारी प्रस्तुत है।

A.P. अनुमोदित
24/4/2018

24/4/18

W/D. G. (M)

I've also visited
the site. The
payment be released
as requested.

D/A

FE
1/18

B. Bhattacharyya
18/5/18

A.O.

21/5

CFMS-1406
21/5/18

अनुमोदित





कृपया प्रो 12/N के तहत न्यायिक न्याय के न्यायों की पालना में निम्न सूची में दिए गए 1000 की entry करें

सि/4 22/05/18

कृपया सभी Volume की entry के 13,500/- रुपये, 1062/- रुपये, 500/- रुपये, 2069/- रुपये, 100/- रुपये, 24910/- रुपये की entry दिखाएँ कि stock Report में error की गई है। Volume एवं Report 000 रुपये की entry देना है। प्रस्तुत है।

सि/4 22/05/18

For Entry seen please.

A/P 23/5/18

Rs-24910 की entry, सि/4
रिपोर्ट में की गई है
23/5/18 एम्/4

सि/4 23/5/18

कृपया प्रो 12/N के तहत न्यायिक न्याय के न्यायों की पालना में Rs 24910 रुपये की entry कि stock Report में 1000 रुपये तक की entry देना है। प्रस्तुत है।

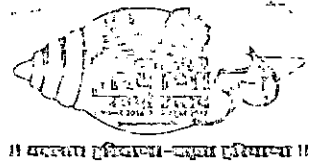
सि/4 23/05/18

A/P 23/5

सि/4 23/5

सि/4 23/05/18

स-1



क. प्रत्युत्तर श्री.

क. प्रत्युत्तर 14/04 के तहत Voucher Rs. 13500/-, 1062/-, 500/-, 2069/-, 24500/- तथा 1100/- के Voucher का 52 प्रत्युत्तर है। विज्ञापन की राशि प्रत्युत्तर 14/04 प्रत्युत्तर का हिस्सा है।

A/o अनुमति
23/01/18

23/5

अनुमति

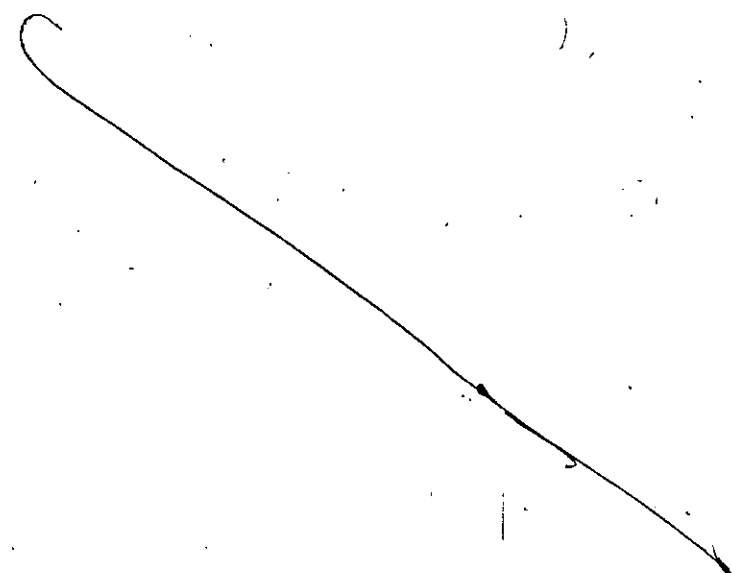
ए-5- Voucher कन्वे अर्थात्,

13500/-
1062/-
500/-
24910/-
2089/-
100/-

= 42141/-

अनुमति
23-05-18

श्री I 23/01/18
R.D.K.



23/5



॥ सत्यमेव जयते ॥

— 16 —

हरियाणा सरकार



GOVERNMENT OF HARYANA
बेटी बचाओ-बेटी पढ़ाओ



शु 140 पत्र

प्रति:- हरियाणा सरकार (उद्योग विभाग), दिल्ली

विषय:- पानी की Pipe पर लगा फ्लॉवरिंग की तरफ ध्यान

उत्तर:- 3991

दिनांक: 16/10/18

शु 140 पत्र का अनुरोध कर

द्वारा
17/10/18

एन.ए. के वि.पत्र में हरियाणा सरकार, जल विभाग, दिल्ली के द्वारा
उपरोक्त विभाग द्वारा पानी की पाइप पर फ्लॉवरिंग
की समस्या के अनुरोध किया गया है।

एन.ओ. के जोन के कर्मचारियों को 2200 घंटा
मैकेनिक के मासिक प्रशिक्षण देना है।

DDA 14/11/18

P. Bhattacharyya
14.1.18

Assst/I A.O. के जोन के कर्मचारियों को।

RRCA 14/11/18

उपरोक्त मासिक फॉलोअप पुनः प्रस्तुत है।

द्वारा
28/11/18

एन.ओ. के वि.पत्र में हरियाणा सरकार के द्वारा हरियाणा
के मासिक फॉलोअप 31-12-2018 को जल विभाग द्वारा दिल्ली में
प्रशासन के प्रशासनिक विभाग के जल विभाग के जल विभाग
के मासिक प्रशिक्षण देना है।

NO 11/12/18

उपरोक्त प्रमाण देना है।

NS 20/12/18

Steno-
NMA

GOVERNMENT OF HARYANA

वेदी चकाओ-वेदी चकाओ

P. dinesh

12/11/18
Asst I

Seema
20/12/18

द्वारा

AM



श. प्रो. पुरो. के.

श. प्रो. पुरो. 17/11 पर लैडा-अधिकारी नरेश
के डू कु विद्यालय विन्ही मनुपाट कोप के अड्डा
के प्रो. के लै लाल पर का प्रो. मनुपाट/
दस्ता: प्रस्तुत है।

~~AO~~ ^{SPS}
20/12/18

20/12/18

~~Amr L~~
पर जारी है।

~~प्रो. के.~~
जारी क्रमांक
4681
21/12/18
Ashish



पत्रिका : पूजा, परिचर

विषय : जहाज कोठी, हिसार में बने चौकीदार के कमरे को खाली कराने का कार्य स्वामी कलाशेखर

आदेश क्रमांक : 7478

दिनांक : 15/07/19

20 बि० का पुस्तक ही

हिसार

25/07/19

सू

कृपया विचाराधीन पत्र अवलोकन करने का कष्ट करें।

विचाराधीन पत्र कुमारी पूजा, परिचर से प्राप्त हुआ है, जिसके द्वारा कहा गया है कि जहाज कोठी, हिसार में बने चौकीदार के कमरे को खाली कराने हेतु श्रीमती संतोष, स्वीपर को कहा गया था। उसने कहा है कि वह कमरे को एक या दो दिन में खाली कर देगी। कुमारी पूजा, परिचर द्वारा कहा गया है कि श्रीमती संतोष, स्वीपर सुरक्षा ऐजन्सी के माध्यम से पार्ट टाइम स्वीपर का कार्य कर रही है और पूर्व प्रभारी श्री शीशपाल चालिया द्वारा लगभग 5 वर्ष पहले उससे कमरा रहने को दिया गया था। अब यह कर्मचारी दिन-रात दोनों समय साफ-सफाई तथा रात्रि में चौकीदार का कार्य भी करती है। संग्रहालय में इस समय आउट सोर्स के तहत एक चौकीदार उपलब्ध है।

कृपया उपरोक्त के बारे में सूचनार्थ है कि चौकीदार कमरा नियमित चौकीदार के लिए बनवाया गया था, जिसमें पार्ट टाइम कर्मचारी को अनुचित तरीके से रखा जा रहा है। अतः पार्ट टाइम कर्मचारी से शीघ्र कमरा खाली करवाये जाने हेतु मामला आदेशार्थ प्रस्तुत है।

A.J. 11/8/2019

05-08-2019

D. JA

A.J. 05-08-2019

GOVERNMENT OF HARYANA
बेटी बचाओ-बेटी पढ़ाओ

B. Bhattacharyya
5/8/19

→



कृ. प्रो. पुस्तक

कृ. प्रो. पुस्तक/नक. प्रो. प्रो. की पुस्तक के
प्रामाण्य नमूने सं. नमूने 8224 है।

~~AD~~ ~~13/8/19~~
Raghavendra Verma
14.08.2019

D.D/A

B. Shakti Acharya
16.8.19

~~AD~~

Raghavendra Verma
19.08.2019

~~AD~~

प्र. प्रो. की email नक. प्रो. है।

~~AD~~

~~19/8/19~~

RK Jeda

Disputer No - 8224
19/8/19

~~19/8/19~~

Email sent on 19/8/19

Note
19/8/19



पुस्तक :- पूजा परिचर
जहाज कोठी हिसार

विषय :- व्याज कोटने की मशीन की विफल
मोटर जलने व ठीक करवानेबाबत

डायरी :- 7988

दिनांक :- 19/08/19

शुभ विमो फा 5/5/19

27/8/19

कृपया विचाराधीन पत्र अवलोकन करने का कष्ट करें।

विचाराधीन पत्र कुमारी पूजा, परिचर, क्षेत्रीय संग्रहालय, जहाज कोठी हिसार से प्राप्त हुआ है। कर्मचारी द्वारा कहा गया है कि जहाज कोठी हिसार में चलाई जा रही घास काटने की मशीन से काफी धुंआ निकल गया। मिस्त्री को बुला कर मशीन चैक करवाई गई है। मिस्त्र द्वारा घास कटिंग मशीन की मोटर जलने बारे बताया गया है। मशीन ठीक करवाई जानी अति आवश्यक है। मशीन ठीक करवाने की अनुमति प्रदान करने का कष्ट करें। मिस्त्री द्वारा 1200 से 1500/-रुपये तक का खर्च बताया गया है।

कृपया अधिकारीगण के आदेशार्थ प्रस्तुत है।

A.D. 30/8/19

This is the matter of Accounts & Store
so please check it.

~~A.O~~
जा र दी है। कृपया रिपनी को कि जहाज कोठी से नई मशीन की
जदिनी को प्रदान किया जाये।
Raghavendra
29/8

अपेक्षा लेना अपेक्षा महीना के महीने को पत्रों के
जहाज कोठी हिसार व संग्रहालय की Dressing mach को
इस A.O के अन्तर्गत के विचारणीय है।
बंदों विचारों-बंदों पढ़ाओ

A.O
R.P.

21/09/19

29/8
31/8